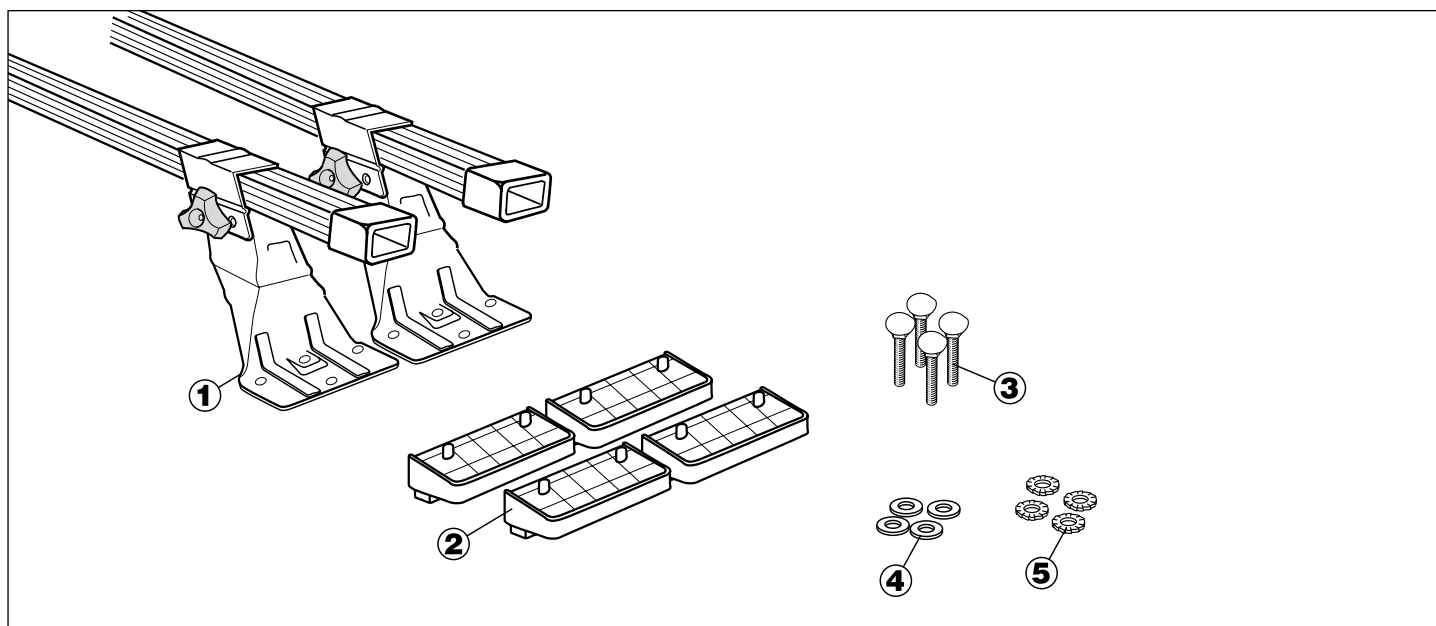
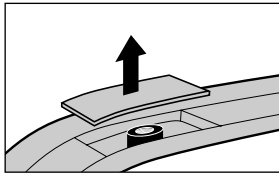
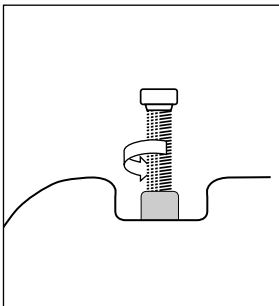


**Composition - Composition - Inhalt  
Inhoud - Composición - Composizione**



Nederlands	English	Deutsch	Français	Español	Italiano
- 2 dragers (1)	- 2 bars (1)	- 2 Träger (1)	- 2 barras (1)	- 2 barras (1)	- 2 barre (1)
- 4 rubberblokken (2)	- 4 pads (2)	- 4 Kautschukblöcke (2)	- 4 patins (2)	- 4 patines (2)	- 4 pattini (2)
- 4 CHC (3)	- 4 CHC screws (3)	- 4 CHC (3)	- 4 CHC (3)	- 4 CHC (3)	- 4 CHC (3)
- 4 plaatjes (4)	- 4 flat washers Ø6 (4)	- 4 Unterlegscheiben Ø6 (4)	- 4 rondelles plates Ø6 (4)	- 4 arandelas Ø6 (4)	- 4 rondelle piatte Ø6 (4)
- 4 veerplaatje (5)	- 4 shakeproof washer (5)	- 4 Zahnscheibe (5)	- 4 rondelles éventail (5)	- 4 arandelas abanicos (5)	- 4 rondelle di sicurezza (5)

**Préparation du véhicule - Preparing your car - Vorbereitung ihres Auto  
Het voorbereiden van uw auto - Preparación del vehiculo - Preparazione del veicolo**

Nederlands	English	Deutsch	Français	Español	Italiano
De stoppen wegnemen.	Remove rectangular caps in order to get access to screws.	Die Abdckung wegnehmen.	Enlever les obturateurs afin de dégager les vis.	Retirar los obturadores para liberar los tornillos.	Togliere gli otturatori per liberare le viti.
Voor dat u de draager voor de eerste keer monteert moet u de schroeven met vet of olie besmeren en deze zonder draager volledig in het dak schroeven en weer losschroeven.	Firstly grease or oil the screw, then fully insert, and then remove the screw.	Before Sie Ihren Träger das erste Mal auf Ihren Wagen montieren, sollten Sie die Schrauben einfetten und einmal ohne Platten anziehen und wieder lösen.	Avant le premier montage sur votre véhicule, enduire la vis de graisse (ou à défaut d'huile), visser à fond puis dévisser complètement.	Antes de proceder al primer montaje, engrasar bien el tornillo ( a falta de grasa, usar aceite), atornillar a fondo, luego destornillar completamente.	Prima del primo montaggio sul veicolo, ricoprire la vite di grasso (o di olio lubrificante), avvitare a fondo, poi svitare completamente.
					
					

# Montage - Fitment - Montage Montage - Montage - Montaggio

## Nederlands

**1** Steun los-schroeven en openklappen, van rubbers **2** voorzien.

**2** De drager m.b.v. schroef **3** en borgmoer **4**, veerplaatje **5**. Tot 4 Nm vastschroeven.

**3** Verdeel de draagbalken gelijkmatig.

**4** Duw voetplaat naar binnen.

**5** Bout **A** stevig aandraaien (2,5 Nm)

**6** Controleer juiste montage en passing.

## English

**1** Loosen knob and lower foot. Fit pads **2** under foot.

**2** Tighten bar on roof with screw **3**, flat washer **4** and shakeproof washer **5**. Tighten to 4 Nm.

**3** Ensure bar is located centrally

**4** Push black collar inwards.

**5** Fully tighten screws **A** (2,5 Nm)

**6** Finally, check all fittings are secure.

## Deutsch

**1** Die Füße Lockern und herunterklappen und mit Blöcke **2** ausrüsten.

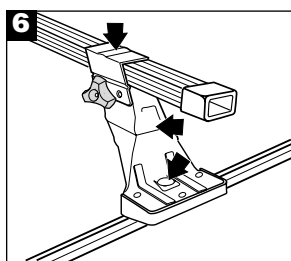
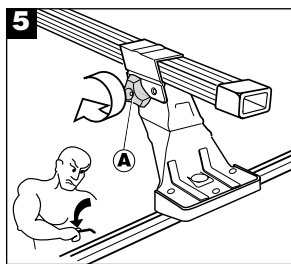
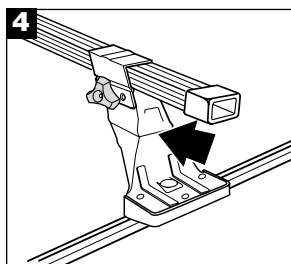
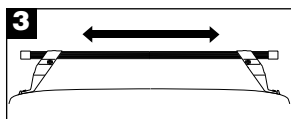
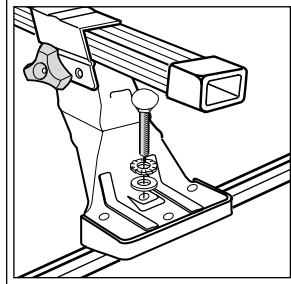
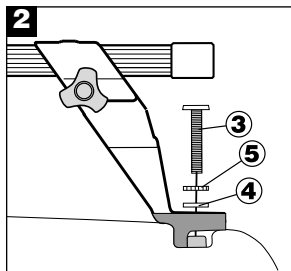
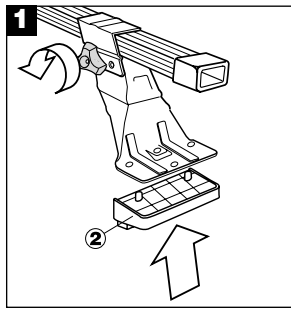
**2** Die Träger mit Hilfe von Schraube **3**, Mutter **4** und Zahnscheibe **5** befestigen, bis 4 Nm anziehen.

**3** Abstand der Barren ausgleichen.

**4** Nach innen drücken

**5** Schrauben **A** fest anziehen (2,5 Nm)

**6** Die richtige Lage und die Sicherheit der Montage überprüfen.



## Français

**1** Desserrer et rabattre le pied, puis clipser le patin **2**.

**2** Fixer la barre à l'aide de la vis **3**, de la rondelle plate **4** et de la rondelle éventail **5**. Serrer à 4 Nm.

**3** Equilibrer le débordement des barres.

**4** Appuyer vers le centre.

**5** Serrer fortement les boutons **A** (2,5 Nm)

**6** Vérifier le bon positionnement et la bonne tenue de la barre.

## Español

**1** Aflojar y bajar el pie, luego enganchar el patin **2**.

**2** Fijar con el tornillo **3**, con la arandela **4**, con la arandela abanico **5**. Apretar a 4 Nm.

**3** Centrar de una manera equilibrada la barra.

**4** Empujar en el canto.

**5** Apretar fuertemente los botones **A** (2,5 Nm)

**6** Comprobar la buena colocación y fijación del conjunto

## Italiano

**1** Allentare e abbassare il piede, poi fissare il pattino con clips **2**.

**2** Fissare la barra con la vite **3** e la rondella piatta **4** e la rondella di sicurezza **5**. Stringere a 4 Nm.

**3** Equilibrare lo scartemento delle barre.

**4** Appoggiare verso il centro

**5** Serrare fuertemente i bulloni **A** (2,5 Nm)

**6** Verificare il buon posizionamento e la buona tenuta dell'insieme.